

ecomaxTM
by **HOBART**



- GB Glasswasher
- I Lavabicchieri
- F Machine à laver les verres
- E Lavavasos
- P Lava-copos
- TR Bardak Yıkama Makineleri
- RUS Стананомоечные машины

ecomaxTM 402
by **HOBART**

Made in Germany

PURE
EFFICIENCY



ecomax™ 402
by **HOBART**



LOW PRICE – HIGH PERFORMANCE

GB BEST RESULTS

- Rotating top and bottom wash system to distribute the wash water evenly over the dishes
- Thermostop-controlled rinse temperature

EASY TO CLEAN

- Deep-drawn wash tank bottom, no hygiene problems with corners and edges
- Wash and rinse arms can be removed without tools

ROBUST AND RELIABLE

- Double-walled door and solid suspension guarantee reliable operation in daily use
- Regular quality controls of all parts

EASY TO USE

- Simple to handle
- Controls are easy to understand
- Loading height above average: 301 mm, for easy loading of extra high glasses

EASY TO SERVICE

- Easy access
- Drain pump and detergent dispenser can be retrofitted without any problems

- Double-walled insulated front door
- Automatic control of the rinse cycle
- Integrated rinse aid dispenser
- Heater with thermostatic control
- Incl. electrical cable and flexible water supply hose and drain hose
- Back panel

F UN RÉSULTAT DE LAVAGE EXCEPTIONNEL

- Les bras supérieurs et inférieurs assurent une aspersion intense et totale
- Température de rinçage contrôlée par thermostop

FACILITÉ DE NETTOYAGE

- Le fond de la cuve est embouti et ne présente aucun angle ou rebord pouvant créer des problèmes d'hygiène
- Les bras de lavage et de rinçage sont démontables sans outil

ROBUSTESSE ET FIABILITÉ

- La double paroi et les charnières renforcées garantissent la robustesse de la porte, même lors d'un usage intensif
- Contrôles de qualité réguliers de tous les organes

FACILITÉ D'UTILISATION

- Manipulation aisée
- Tableau de commande simple et clair
- Hauteur de passage utile au-dessus de la moyenne: 301 mm, pour charger plus facilement les verres de très grande taille

FACILITÉ D'ENTRETIEN

- Accès facile
- Possibilité d'ajouter ultérieurement sans problème une pompe de vidange ou le doseur de produit lessiviel

- Porte frontale à isolation double-paroi
- Commande automatique du programme de lavage
- Doseur de rinçage intégré
- Chaudière à réglage thermostatique
- Câble de raccordement ainsi que tuyaux flexibles d'alimentation et d'évacuation inclus
- Paroi arrière revêtue

I ECCELLENTI RISULTATI

- I bracci di lavaggio assicurano la totale copertura del cesto
- Il Thermostop elettronico garantisce igiene e risultato

ECCELLENTE PULIBILITÀ

- Fondo vasca imbutito senza spigoli che costituiscano potenziali punti di accumulo per lo sporco
- Bracci di lavaggio e di risciacquo smontabili senza utensili

ECCELLENTE AFFIDABILITÀ

- Porta a doppia parete con cerniere sovradimensionate per una lunghissima durata
- Il programma di qualità HOBART, assicura l'impiego di componenti sempre di altissimo livello

GRANDE SEMPLICITÀ

- Pannello di controllo di comprensione intuitiva
- Estrema facilità operativa
- Altezza di carico di 301 mm, si lavano anche i bicchieri più alti

GRANDE MANUTENIBILITÀ

- Massima accessibilità dei componenti interni
- Pompa di scarico disponibile anche come kit after market
- Dosatore detergente disponibile anche come kit after market

- Porta coibentata a doppia parete
- Controllo automatico del risciacquo
- Controllo termostatico delle temperature
- Dosatore del brillantante incorporato
- Cavo elettrico in dotazione
- Tubi di carico e scarico in dotazione
- Pannellata anche posteriormente

E RESULTADOS BRILLANTES

- El sistema de lavado inferior y superior distribuye uniformemente el detergente en los vasos
- Thermostop, impide el aclarado si la temperatura no es la correcta

FÁCIL DE LIMPIAR

- Fondo del tanque de una sola pieza, sin cantos ni esquinas para una perfecta higiene
- Brazos de lavado y aclarado extraíbles sin necesidad de herramientas

SÓLIDO Y DE CONFIANZA

- Puerta de doble aislamiento, robustas bisagras que garantizan la correcta operación
- Controles de calidad regulares de todas las piezas

FÁCIL DE UTILIZAR

- Manejo simple
- Controles sencillos
- Altura de carga mayor que la media de 301 mm para una fácil carga de vasos extra altos

FÁCIL SERVICIO

- Fácil acceso
- La bomba de desagüe y el dosificador de detergente se pueden instalar sin problemas

- Puerta frontal con doble aislamiento
- Control automático del programa de aclarado
- Dosificador integrado para el producto de aclarado
- Calentador de regulación termostática
- Incluye cable de conexión y mangueras de agua y desagüe
- Panel trasero



P RESULTADOS BRILHANTES

- O sistema de lavagem inferior e superior distribui a água de lavagem uniformemente sobre a carga
- „Thermostop“ – Controlo da temperatura de enxaguamento

FÁCIL DE LIMPAR

- Fundo do tanque numa só peça, sem esquinas e cantos que possam criar problemas de higiene
- Braços de lavagem e enxaguamento removíveis sem ferramenta

ROBUSTO E FIÁVEL

- A porta de parede dupla e a suspensão sólida garantem um funcionamento fiável no dia a dia
- Todas as peças são sujeitas regularmente a um controlo de qualidade

FÁCIL DE USAR

- Fácil de manusear
- Comandos fáceis de entender
- Altura máxima da carga acima da média: 301 mm, para fácil aprovisionamento de copos muito grandes

FÁCIL MANUTENÇÃO

- Fácil acesso
- Bomba de esvaziamento e dispensador de detergente de fácil montagem

- Porta da frente isolada por parede dupla
- Controlo automático do ciclo de enxaguamento
- Dispensador de produto de enxaguamento integrado
- Aquecimento controlado por termostato
- Inclui cabo eléctrico e mangueiras elásticas para entrada e saída da água
- Paineis traseiros

TR MÜKKEMMEL SONUÇLAR

- Üst ve alt yıkama sistemi deterjanın bardaklara eşit miktarda dağıtılması sağlar
- Thermostop-kontroll edilmiş durulama ısısı

TEMİZLEMESİ KOLAY

- Tabanda derin çekme yıkama tankı, kenar ve köşeleri hijyen problemi çıkarmaz
- Yıkama ve durulama kolları alet gerektirmeden kolayca çıkarılır

SAĞLAMLIK VE EMNİYET

- Çift çıdarlı kapı ve sağlam süspansiyonu sayesinde günlük kullanımda emniyetle çalışır
- Bütün makine parçalarının düzenli kalite kontrolü

KULLANIM KOLAYLIĞI

- Basit, anlaması kolay kumanda elemanları
- Kullanışlı ortalama 301 mm üzerindeki yüklem yüksekliği ile ekstra uzun bardaklar için kolaylık sağlar

SERVİS KOLAYLIĞI

- Her parçaya kolaylıkla ulaşılır
- Drenaj pompası ve deterjan dozaj ünitesi daha sonradan da kolayca takılabilir

- Çift çıdarlı izolasyonlu ön kapak
- Otomatik kumandalı yıkama programları
- Entegre durulama deterjanı dozaj ünitesi
- Termostat kontrollü ısıtıcı
- Elektrik kablosu, su giriş ve tahtıye hortumu dahil
- Arka panel

RUS БЛЕСТЯЩИЙ РЕЗУЛЬТАТ

- Моющий раствор наносится сверху и снизу и равномерно распределяется по моющейся посуде
- Температура ополаскивания контролируется системой защиты от перегрева

УДОБНАЯ ЧИСТКА

- Глубокий моечный танк, исполнение без быстро загрязняющихся углов или кромок
- Моющие и ополаскивающие коромысла легко снимаются без применения специальных инструментов

ПРОЧНОСТЬ И НАДЕЖНОСТЬ

- Дверца с двойными стенками и массивные крепления обеспечивают надежность в повседневной эксплуатации
- Регулярный контроль качества всех деталей

ПРОСТОТА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Проста в обращении
- Простая и понятная панель управления
- Высота загрузки выше средней : 301 мм. Облегчает загрузку особо высоких стаканов

УДОБСТВО ОБСЛУЖИВАНИЯ

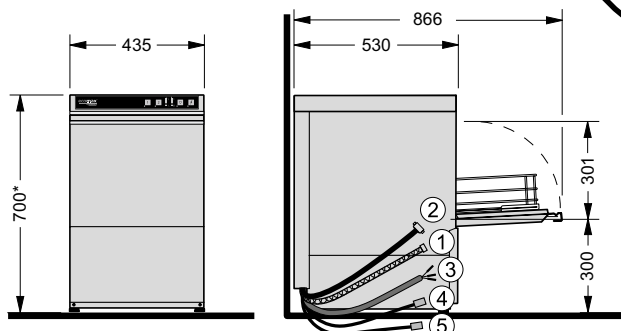
- Легкий доступ к узлам и элементам
- Может быть легко доукомплектована сливным насосом и дозатором чистящего средства

- двухстенная фронтально открывающаяся дверца с уплотнителем
- система автоматического управления процессом ополаскивания
- встроенный дозатор для ополаскивающих средств
- нагревательный элемент с термостатной регулировкой
- вкл. электрокабель и гибкий подающий и отводящий шланг
- обшивка задней стенки





- (GB) **Technical data**
- (I) **Dati tecnici**
- (F) **Caractéristiques techniques**
- (E) **Especificaciones técnicas**
- (P) **Dados técnicos**
- (TR) **Teknik Bilgiler**
- (RUS) **Технические данные**



* + 20 mm adjustable feet

(GB)	(I)	(F)	(E)	(P)	(TR)	(RUS)
Width / Depth / Height 435 / 530 / 700 mm	Larghezza / profondità / altezza 435 / 530 / 700 mm	Largeur / profondeur / hauteur 435 / 530 / 700 mm	Ancho / Fondo / Alto 435 / 530 / 700 mm	Largura / Profundidade / Altura 435 / 530 / 700 mm	Genişlik / Derinlik / Yükseklik 435 / 530 / 700 mm	Ширина / Глубина / Высота 435 / 530 / 700 мм
Loading height 301 mm	Ampiezza di carico 301 mm	Hauteur de passage utile 301 mm	Altura de carga 301 mm	Altura máxima da carga 301 mm	Yükleme yüksekliği 301 mm	Высота загрузки 301 мм
Rack size 385 x 385 mm 396 x 396 mm	Dimensioni cesto 385 x 385 mm 396 x 396 mm	Taille de casier 385 x 385 mm 396 x 396 mm	Tamaño de la cesta 385 x 385 mm 396 x 396 mm	Dimensão do cesto 385 x 385 mm 396 x 396 mm	Basket ebadı 385 x 385 mm 396 x 396 mm	Размер контейнера 385 x 385 мм 396 x 396 мм
Capacity per hour* up to 40 racks	Capacità di lavaggio / ora* fino a 40 cestelli	Capacité de nettoyage à l'heure* jusqu'à 40 casiers	Capacidad por hora* hasta 40 cestas	Capacidade por hora* Até 40 cestos	Kapasite / saat* azami 40 sepet	Производительность в час* до 40 контейнеров
Cycle times* 90 / 120 sec	Tempi cicli* 90 / 120 sec	Durée des cycles* 90 / 120 secondes	Tiempo del ciclo en seg* 90 / 120 seg	Durações do ciclo* 90 / 120 sec	Program zamanları* 90 / 120 san	Время цикла* 90 / 120 сек
Wash / rinse temperature approx. 60 °C / approx. 70 °C	Temperatura di lavaggio / di risciacquo ca. 60 °C / ca. 70 °C	Température de lavage / de rinçage d'environ 60 °C / d'environ 70 °C	Temperatura de lavado / de aclarado aprox. 60 °C / aprox. 70 °C	Temperatura de lavagem / de enxaguamento aprox. 60 °C / aprox. 70 °C	Yıkama / Durulama suyu sıcaklığı ort. 60 °C / ort. 70 °C	Температура мойки / ополаскивания около 60 °C / около 70 °C
Tank capacity 11 l	Capacità serbatoio 11 l	Contenance de la cuve 11 l	Capacidad del tanque 11 litros	Capacidade do tanque 11 l	Tank hacmi 11 litre	Объем танка 11 л
Fresh water consumption / cycle 2.5 l	Consumo acqua pulita / ciclo 2.5 l	Consommation d'eau / cycle 2.5 l	Consumo de agua / ciclo 2.5 litros	Consumo de água fresca / ciclo 2.5 l	Program başına temiz su sarfiyatı 2.5 litre	Расход свежей воды на 1 цикл 2.5 л
Wash pump 0.25 kW	Pompa di lavaggio 0.25 kW	Pompe de lavage 0.25 kW	Bomba de lavado 0.25 kW	Bomba de lavagem 0.25 kW	Yıkama pompası 0.25 kW	Моечный насос 0.25 кВт
Booster loading 1.8 (3.7**/5.5***) kW	Assorbimento boiler 1.8 (3.7**/5.5***) kW	Puissance de chaudière 1.8 (3.7**/5.5***) kW	Potencia del recalentador 1.8 (3.7**/5.5***) kW	Potência do aquecedor 1.8 (3.7**/5.5***) kW	Boiler rezistansı yükü 1.8 (3.7**/5.5***) kW	Мощность проточного нагревателя 1.8 (3.7**/5.5***) кВт
Total loading 2.2 (4**/5.9***) kW	Assorbimento totale 2.2 (4**/5.9***) kW	Charge totale 2.2 (4**/5.9***) kW	Potencia conectada 2.2 (4**/5.9***) kW	Carga Total 2.2 (4**/5.9***) kW	Toplam yük 2.2 (4**/5.9***) kW	Общая мощность 2.2 (4**/5.9***) кВт
Rated Voltage 230 V / 50 Hz / 1 400 V / 50 Hz / 3	Tensione 230 V / 50 Hz / 1 400 V / 50 Hz / 3	Tension 230 V / 50 Hz / 1 400 V / 50 Hz / 3	Tensión 230 V / 50 Hz / 1 400 V / 50 Hz / 3	Tensão eléctrica 230 V / 50 Hz / 1 400 V / 50 Hz / 3	Volтаж 230 V / 50 Hz / 1 400 V / 50 Hz / 3	Напряжение 230 в / 50 Гц / 1 400 в / 50 Гц / 3

* Hot water connection
** 20 A
*** 400/50/3N

* Attacco acqua calda
** 20 A
*** 400/50/3N

* Raccordement eau chaude
** 20 A
*** 400/50/3N

* Toma de agua caliente
** 20 A
*** 400/50/3N

* Ligação de água quente
** 20 A
*** 400/50/3N

* Sıcak su bağlantısı
** 20 A
*** 400/50/3N

* подключение для горячей воды
** 20 A
*** 400/50/3N